



澳門特別行政區政府
公共服務及組織績效評審制度
Regime de Avaliação dos Serviços Públicos e do
Desempenho Organizacional do Governo da RAEM

認可證明書

CERTIFICADO DE RECONHECIMENTO

編號
N.º

012/CASPDO/CET/2023

茲證明

Certifica-se que o/a

財政局

Direcção dos Serviços de Finanças

完成《公共服務及組織績效評審制度》之評審，茲認可附件之範圍。

foi concluída a avaliação do Regime de Avaliação dos Serviços Públicos e do Desempenho Organizacional, reconhece o âmbito mencionado no correspondente anexo.

有效期至（年/月/日）
Termo da validade

2025/09/30

主席
O Presidente

龐川
Pang Chuan

本證明書含附件，分開使用無效。

O presente certificado inclui o anexo, não sendo válida a sua utilização em separado.



認可證明書

CERTIFICADO DE RECONHECIMENTO

編號
N.º

012/CASPDO/CET/2023

部門名稱

Serviço Público:

財政局

Direcção dos Serviços de Finanças

有效期至（年/月/日）

Termo da validade

2025/09/30

附件頁數（頁碼/總頁數）

Página do Anexo (Página No / Total Página)

1 / 14

認可範圍

Âmbito de reconhecimento

【對外服務】

Serviços prestados ao exterior

I. 營業稅

Contribuição industrial

1 申報開業

Declaração de início de actividade

- (1) 4 個工作天內對常規申請個案完成營業稅 - 開業登記。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓第二服務中心、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 4 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para inscrição do início de actividade, em sede da contribuição industrial. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto do 2º Centro de Serviços do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

2 申報結業

Declaração de cessação de actividade

- (2) 1 個工作天內對常規申請個案完成營業稅 - 結業登記。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓第二服務中心、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 1 dia útil, das formalidades do requerimento geral para registo de cessação de actividade, em sede da Contribuição Industrial. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto do 2º Centro de Serviços do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

3 申請證明書（一般／其他）

Pedido de Emissão de Certidão (Geral / Outros : incluindo Certidão de Inscrição no Cadastro Industrial e Certidão de Dívida)

- (3) 7 個工作天內對常規申請個案發出營業稅 - 一般證明。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓文書收受處、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 7 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão de certidão geral em sede da Contribuição Industrial. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto da Recepção de Expediente do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas e do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

- (4) 7 個工作天內對常規申請個案發出營業稅 - 其他證明。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓文書收受處、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 7 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão de outras certidões em sede da Contribuição Industrial. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto da Recepção de Expediente do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas e do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】



認可證明書

CERTIFICADO DE RECONHECIMENTO

編號
N.º

012/CASPDO/CET/2023

部門名稱
Serviço Público:

財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

有效期至（年/月/日）
Termo da validade

2025/09/30

附件頁數（頁碼/總頁數）
Página do Anexo (Página No / Total Página)

2 / 14

認可範圍

Âmbito de reconhecimento

II. 職業稅

Imposto profissional

4 申請收益證明書（一般／其他）

Pedido de Certidão de Rendimentos (Geral / Outros)

- (5) 5 個工作天內對常規申請個案發出職業稅一般收益證明。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓第二服務中心、離島政府綜合服務中心或政府綜的服務大樓直接辦理的申請。2. 一般收益證明書的申請條件包括：a. 填妥收益證明書申請表；b. 申請近十年收益紀錄。3. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 5 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão de certidão de rendimentos em sede do imposto profissional. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto do 2º Centro de Serviços do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. Os requisitos para requerer a certidão de rendimentos consistem em: (a) Pedido de certidão de rendimentos devidamente preenchido. (b) Rendimentos respeitam aos últimos dez anos. 3. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

- (6) 10 個工作天內對常規申請個案發出職業稅其他收益證明。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓第二服務中心、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 其他收益證明書的申請條件包括：a. 透過來函申請；b. 申請 10 年以上的收益紀錄或除收益紀錄外的其他申請。3. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 10 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão das outras certidões de rendimentos em sede do imposto profissional. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto do 2º Centro de Serviços do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. Os requisitos para requerer outras certidões de rendimentos consistem em: (a) Pedido formulado através do ofício. (b) Rendimentos reportaram-se a mais de dez anos ou outros pedidos que respeitam a matéria alheia ao registo de rendimentos. 3. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

III. 房屋稅

Contribuição predial

5 申請特別估價

Pedido de Avaliação Extraordinária

- (7) 60 個工作天內對常規申請個案的房屋稅特別估價申請作出批覆。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓第一服務中心、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Resposta, dentro de 60 dias úteis, ao requerimento geral para avaliação extraordinária em sede da contribuição predial. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto do 1º Centro de Serviços do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

6 申請房屋登記冊資料證明書

Pedido de Certidão de Dados Matriciais

- (8) 1 個工作天內對常規申請個案發出房屋登記冊資料證明申請書 M/11。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓第一服務中心、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 1 dia útil, das formalidades do requerimento geral para a emissão da certidão de dados matriciais M/11. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto do 1º Centro de Serviços do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】



認可證明書

CERTIFICADO DE RECONHECIMENTO

編號
N.º

012/CASPDO/CET/2023

部門名稱
Serviço Público:

財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

有效期至（年/月/日）
Termo da validade

2025/09/30

附件頁數（頁碼/總頁數）
Página do Anexo (Página No / Total Página)

3 / 14

認可範圍

Âmbito de reconhecimento

- (9) 2 個工作天內對網上申請個案發出房屋登記冊資料證明申請書 M/11。【註：1. 網上申請個案是指經本局網頁提出的申請，欲使用有關服務需先辦理申請手續，經本局局長批准後才能使用，現時只有律師或律師樓才有申請資格。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 2 dias úteis, das formalidades do requerimento por via electrónica para a emissão da certidão de dados matriciais M/11. 【Nota: 1. O requerimento via email refere-se ao pedido formulado no website dos Serviços de Finanças. A utilização do serviço carece previamente da inscrição online, a qual deve obter a autorização da Directora destes Serviços. Actualmente só os advogados e os escritórios de advogados podem formular o pedido. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

7 申請豁免房屋稅

Pedido de Isenção

- (10) 30 個工作天內對常規申請個案的房屋稅免稅申請作出批覆。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓第一服務中心、離島政府綜合服務中心或政府服務大樓直接辦理之申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Resposta, dentro de 30 dias úteis, ao requerimento geral, para efeitos de isenção da contribuição predial. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto do 1º Centro de Serviços do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

8 申請證明書（一般／其他）

Pedido de Certidão (Geral / Outros)

- (11) 5 個工作天內對常規申請個案發出房屋稅一般證明。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓文書收受處、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 5 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão de certidão em sede da contribuição predial. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto da Recepção de Expediente do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

- (12) 10 個工作天內對常規申請個案發出房屋稅其他證明。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓文書收受處、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 其他證明書必需稅務執行處提供資料。3. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 10 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão de outra certidão em sede da contribuição predial. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto da Recepção de Expediente do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. A emissão da certidão necessita de informações fornecidas pela Repartição de Execuções Fiscais. 3. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

IV. 所得補充稅

Imposto complementar de rendimentos

9 遞交加入 A 組之申報書(A 組)

Entrega do Pedido de Integração no Grupo A

- (13) 8 個工作天內對常規申請個案完成加入所得補充稅 A 組。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓的所得補充稅 A 組中心直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 8 dias úteis, do requerimento geral para a integração no Grupo A do Imposto Complementar de Rendimentos. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto do Núcleo do Imposto Complementar de Rendimentos - Grupo A do Edifício "Finanças". 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte ao dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】



認可證明書

CERTIFICADO DE RECONHECIMENTO

編號
N.º

012/CASPDO/CET/2023

部門名稱
Serviço Público:

財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

有效期至（年/月/日）
Termo da validade

2025/09/30

附件頁數（頁碼/總頁數）
Página do Anexo (Página No / Total Página)

4 / 14

認可範圍

Âmbito de reconhecimento

10 申請證明書（A組）

Pedido de Certidão

- (14) 10 個工作天內對常規申請個案發出所得補充稅 A 組證明。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓的所得補充稅 A 組中心直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 10 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão de certidão em sede do imposto complementar de rendimentos – Grupo A. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto do Núcleo do Imposto Complementar do Grupo A do Edifício Finanças. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

- (15) 30 個工作天內對所得補充稅 A 組常規申請個案整個結業申請發出 M/5 收益評定通知。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓的所得補充稅 A 組中心直接辦理的申請。2. 整個結業是指將有關商號於本局登記的全部經營行業已作註銷。3. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 30 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão de notificação de fixação de rendimentos M/5 relativa à cessação completa de actividades em sede do imposto complementar de rendimentos grupo A. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto do Núcleo do Imposto Complementar do Grupo A do Edifício Finanças. 2. A cessação completa de actividades implica que se encontra efectuada a anulação de todas as actividades do estabelecimento inscritas junto destes Serviços. 3. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

11 申請證明書（一般/其他）（B組）

Pedido de Emissão de Certidão (Geral / Outros) (Grupo B)

- (16) 7 個工作天內對常規申請個案發出所得補充稅 B 組 - 一般證明。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓文書收受處、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 7 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão de certidão geral em sede do Imposto Complementar de Rendimentos do Grupo B. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto da Recepção de Expediente do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

- (17) 7 個工作天內對常規申請個案發出所得補充稅 B 組 - 其他證明。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓文書收受處、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 7 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão de outras certidões em sede do Imposto Complementar de Rendimentos do Grupo B. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto da Recepção de Expediente do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

V. 印花稅

Imposto do Selo

12 申報財產移轉印花稅

Pagamento do Imposto do Selo sobre a Transmissão de Bens

- (18) 1 個工作天內對常規申請個案完成財產移轉印花稅之繳納。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓第一服務中心、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 1 dia útil, das formalidades do requerimento geral para o pagamento do Imposto do Selo sobre a transmissão de bens. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto do 1º Centro de Serviços do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】



認可證明書

CERTIFICADO DE RECONHECIMENTO

編號
N.º

012/CASPDO/CET/2023

部門名稱
Serviço Público:

財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

有效期至（年/月/日）
Termo da validade

2025/09/30

附件頁數（頁碼/總頁數）
Página do Anexo (Página No / Total Página)

5 / 14

認可範圍

Âmbito de reconhecimento

- (19) 2 個工作天內對網上申請個案完成財產移轉印花稅之繳納。【註：1. 網上申請個案是指經本局網頁提出的申請，欲使用有關服務需先辦理網上服務申請手續，經本局局長批准後才能使用，現時只有律師或律師樓才有申請資格。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 2 dias úteis, das formalidades do requerimento, por via electrónica, para o pagamento do Imposto do Selo sobre a transmissão de bens. 【Nota: 1. O requerimento via email refere-se ao pedido formulado no website dos Serviços de Finanças. A utilização do serviço carece previamente da inscrição online prévia, a qual deve obter a autorização da Directora destes Serviços. Actualmente só os advogados bem como os escritórios de advogados podem formular o pedido. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

13 申請財產移轉印花稅之豁免聲明書

Pedido de declaração de isenção

- (20) 4 個工作天內對常規申請個案發出申請財產移轉印花稅之豁免聲明書。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓文書收受處、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 4 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para a emissão da declaração de isenção do Imposto de Selo por transmissão de bens. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto da Recepção de Expediente do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

14 申請證明書

Pedido de Certidão

- (21) 4 個工作天內對常規申請個案發出財產移轉印花稅證明。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓文書收受處、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 4 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão de certidão do imposto de selo por transmissão de bens. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto da Recepção de Expediente do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

VI. 機動車輛稅

Imposto sobre veículos motorizados

15 申請豁免機動車輛稅

Pedido de Isenção sobre a Transmissão de Veículos Motorizados Novos

- (22) 7 個工作天內對常規申請個案的新機動車輛移轉之豁免申請作出批覆。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓第二服務中心、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Resposta, dentro de 7 dias úteis, ao requerimento geral de isenção sobre a transmissão de veículos motorizados novos. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto do 2º Centro de Serviços do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】



認可證明書

CERTIFICADO DE RECONHECIMENTO

編號
N.º

012/CASPDO/CET/2023

部門名稱
Serviço Público:

財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

有效期至 (年/月/日)
Termo da validade

2025/09/30

附件頁數 (頁碼/總頁數)
Página do Anexo (Página No / Total Página)

6 / 14

認可範圍

Âmbito de reconhecimento

16 申請證明書 (一般 / 其他)

Pedido de Certidão (Geral / Outros)

- (23) 5 個工作天內對常規申請個案發出機動車輛稅證明(一般證明)。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓文書收受處、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 5 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão de certidão do imposto sobre veículos motorizados (geral). 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto da Recepção de Expediente do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

- (24) 10 個工作天內對常規申請個案發出機動車輛稅證明(其他證明)。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓文書收受處、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 10 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão de certidão do imposto sobre veículos motorizados (outros). 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto da Recepção de Expediente do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

17 申請將自批給日起 5 年內之免稅車輛移轉予第三者，但不改變稅務豁免所定用途

Pedido de transmissão de veículo isento a terceiro, sem alteração da finalidade que determinou a concessão da isenção

- (25) 12 個工作天內對常規申請將免稅機動車輛移轉予第三者，但不改稅務用途的有關申請作出批覆。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓第二服務中心、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Resposta, dentro de 12 dias úteis, ao pedido geral de transmissão de veículo isento a terceiro, sem alteração da finalidade da concessão da isenção. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto do 2º Centro de Serviços do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

VII. 旅遊稅

Imposto de turismo

18 申請證明書 (一般 / 其他)

Pedido de Certidão (Geral / Outros)

- (26) 5 個工作天內對常規申請個案發出旅遊稅證明(一般證明)。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓文書收受處、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務中心直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 5 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão de certidão do imposto de turismo (geral). 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto da Recepção de Expediente do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

- (27) 10 個工作天內對常規申請個案發出旅遊稅證明(其他證明)。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓文書收受處、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務中心直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 10 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão de certidão do imposto de turismo (outros). 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto da Recepção de Expediente do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas ou do Centro de Serviços da RAEM. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】



認可證明書

CERTIFICADO DE RECONHECIMENTO

編號
N.º

012/CASPDO/CET/2023

部門名稱
Serviço Público:

財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

有效期至（年/月/日）
Termo da validade

2025/09/30

附件頁數（頁碼/總頁數）
Página do Anexo (Página No / Total Página)

7 / 14

認可範圍

Âmbito de reconhecimento

VIII. 補發定期稅單

Emissão de uma 2.ª via do Conhecimento de Cobrança

19 補發定期稅單

Emissão de uma 2.ª via do Conhecimento de Cobrança

- (28) 30 分鐘內對常規申請個案發出補發定期稅單 – 一般補單。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓的稅務諮詢、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後開始計算。3. 倘申請人要求補發 20 張或以下定期稅單，將視為“一般補單”。】

Conclusão, dentro de 30 minutos, das formalidades do requerimento geral para a emissão de uma 2.ª via conhecimento de cobrança geral. 【Nota: 1.O requerimento geral refere-se ao pedido tratado diretamente junto do Núcleo do Imposto Complementar – Núcleo de Informações Fiscais do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas e do Centro de Serviços da RAEM. 2.O prazo de execução é contado a partir do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários. 3.Considera-se um “pedido geral”, a solicitação pelo requerente da emissão de 2.ª via de 20 ou menos conhecimentos de cobrança.】

- (29) 2 個工作天內對常規申請個案發出補發定期稅單 – 其他補單。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓的稅務諮詢、離島政府綜合服務中心或政府綜合服務大樓直接辦理的申請。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。3. 倘申請人要求補發 20 張以上定期稅單，將視為“其他補單”。】

Conclusão, dentro de 2 dias úteis, das formalidades do “Pedido de outro caso” para a emissão de uma 2.ª via conhecimento de cobrança. 【Nota: 1.O requerimento geral refere-se ao pedido tratado diretamente junto do Núcleo do Imposto Complementar – Núcleo de Informações Fiscais do Edifício Finanças, do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas e do Centro de Serviços da RAEM. 2.O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários. 3. Considera-se o “Pedido de outro caso”, quando o requerente pede a emissão de mais de 20 Conhecimento de Cobrança】

IX. 稅務諮詢

Informações Fiscais

20 電話查詢之留言回覆

Informações

- (30) 3 小時內對電話查詢的留言作出回覆。【註：承諾時間從辦公時間內計算。】

Resposta, dentro de 3 horas, às mensagens gravadas no Sistema de Informações Fiscais. 【Nota: Para efeitos de cálculo do tempo previsto, considera-se apenas o horário de expediente.】

X. 公開招標

Concurso público

21 透過“現金存款”提供臨時擔保

Prestação de caução provisória por “depósito em dinheiro”

- (31) 2 個工作天內對透過現金存款所作的臨時擔保申請發出繳納憑單。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Emissão de guia de pagamento, no prazo de 2 dias úteis, na sequência de pedido para prestação de caução provisória mediante depósito em dinheiro. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

22 取消透過“現金存款”提供的確定擔保

Extinção da caução definitiva prestada por “depósito em dinheiro”

- (32) 10 個工作天內對以現金存款方式所作的確定擔保發出支付憑單。【註：承諾時間從中標者完全履行合同後翌日起計算。】

Emissão de título de pagamento, dentro de 10 dias úteis, na sequência de pedido para libertação de caução definitiva mediante depósito em dinheiro. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do primeiro dia útil após o cumprimento cabal do contrato pelo adjudicatário.】



認可證明書

CERTIFICADO DE RECONHECIMENTO

編號
N.º

012/CASPDO/CET/2023

部門名稱
Serviço Público:

財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

有效期至（年/月/日）
Termo da validade

2025/09/30

附件頁數（頁碼/總頁數）
Página do Anexo (Página No / Total Página)

8 / 14

認可範圍

Âmbito de reconhecimento

23 取消透過“銀行擔保”提供的確定擔保

Extinção da caução definitiva prestada por "garantia bancária"

- (33) 7 個工作天內對以銀行擔保方式所作的確定擔保發出有關“取消擔保”的文件。【註：承諾時間從中標者完全履行合約後翌日起計算。】

Emissão, dentro de 7 dias úteis, do expediente para libertação de caução definitiva prestada mediante garantia bancária. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do primeiro dia útil após o cumprimento cabal do contrato pelo adjudicatário.】

XI. 政府物業內進行工程同意信申請

Pedido de concordância de execução de obras nos imóveis da RAEM

24 申請於政府物業內進行工程的同意信

Pedido de declaração de concordância na realização de obras em imóveis da RAEM

- (34) 30 個工作天內完成政府物業內進行工程同意信申請。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 30 dias úteis do Pedido de concordância de execução de obras nos imóveis da RAEM. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

XII. 大廈公共地方維修申請

Pedido de reparação na parte comum dos edifícios

25 大廈公共地方維修申請（申請）

Pedido de reparação na parte comum dos edifícios (Pedido)

- (35) 15 個工作天內完成大廈公共地方維修申請。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 15 dias úteis do pedido de reparação na parte comum dos edifícios. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

XIII. 參與工程自薦申請

Pedido de participação nas obras mediante autoproposta

26 申請列入財政局負責房屋之翻新工程書面諮詢名單

Pedido de Integração na Listagem para Consultas Escritas para Obras de Recuperação em Moradias Geridas pela DSF

- (36) 15 個工作天內完成參與工程自薦申請 【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 15 dias úteis, do pedido da apresentação por iniciativa própria pela empresa de execução das obras. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

XIV. 土地溢價金

Prémio de terrenos

27 土地溢價金繳付憑單之發出

Emissão de Guia de Pagamento de Prémio de Concessões de Terreno

- (37) 3 個工作天內完成土地溢價金繳付憑單之發出。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Emissão, dentro de 3 dias úteis, de guia de pagamento de concessões terrenos. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】



認可證明書

CERTIFICADO DE RECONHECIMENTO

編號
N.º

012/CASPDO/CET/2023

部門名稱
Serviço Público:

財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

有效期至（年/月/日）
Termo da validade

2025/09/30

附件頁數（頁碼/總頁數）
Página do Anexo (Página No / Total Página)

9 / 14

認可範圍

Âmbito de reconhecimento

28 清繳土地溢價金證明書

Certidão de Pagamento de Prémio de Concessão de Terrenos

(38) 10 個工作天內發出清繳土地溢價金證明書。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Emissão, dentro de 10 dias úteis, de certidão de pagamento de prémio de terrenos. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

XV. 專營稅款

Impostos de exclusivos

29 專營批給稅款繳費憑單之發出

Emissão de Guia de Pagamento das receitas de Concessões de Exclusivos

(39) 5 個工作天內完成專營批給稅款繳費憑單之發出。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 5 dias úteis, da emissão de guia de pagamento das receitas de concessões de exclusivos. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

XVI. 批地合同保證金

Caução de contrato de concessão de terreno

30 申請保證金繳款憑單

Pedido a Guia para o depósito da caução

(40) 15 個工作天內發出土地地租保證金繳款憑單。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Emissão, dentro de 15 dias úteis, de guia de pagamento de caução de renda de terreno. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

XVII. 與公共實體簽訂合同

Celebração do contratos com as entidades públicas

31 申請合同證明本

Pedido de certidão do contrato

(41) 3 個工作天內對常規申請個案發出一般合同證明。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓文書收受處直接辦理之申請。2. 一般合同證明之條件包括：(a) 為單純的合同證明本申請；(b) 合同正本存檔於本局公證處內。3. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 3 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão de certidão de escritura. 【Nota: 1.O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto da Recepção de Expediente do Edifício Finanças. 2.Os requisitos para requerer consistem em:(a) Tratar-se exclusivamente de um pedido para certidão de escritura.(b) O original da escritura está arquivado na Divisão de Notariado destes Serviços.3. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

(42) 15 個工作天內對常規申請個案發出特別合同證明。【註：1. 常規申請個案是指於財政局大樓公證處直接辦理之申請。2. 申請特別合同證明之條件包括：(a). 合同正本或同類文件非存檔於本局公證處內〔例如本局備用檔案室或其他部門〕；(b). 申請書中無列明簿冊、頁碼、簽約當事人等內容；(c). 除合同證明本外，尚申請相關卷宗內的存檔文件。3. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 15 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão de certidão especial de escritura. 【Nota: 1. O requerimento geral refere-se ao pedido tratado directamente junto da Divisão de Notariado do Edifício Finanças. 2.Os requisitos para requerer consistem em: (a) O original da escritura ou documento da natureza idêntica não está arquivado na Divisão de Notariado destes Serviços (que fica arquivado no Arquivo Geral Intermédio ou noutros departamentos); (b) Não se especificam no pedido elementos tais como o livro, o número da página e os outorgantes da escritura; (c) Para além da certidão da escritura, são pedidos outros documentos compulsados no processo. 3. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】



認可證明書

CERTIFICADO DE RECONHECIMENTO

編號
N.º

012/CASPDO/CET/2023

部門名稱
Serviço Público:

財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

有效期至（年/月/日）
Termo da validade

2025/09/30

附件頁數（頁碼/總頁數）
Página do Anexo (Página No / Total Página)

10 / 14

認可範圍

Âmbito de reconhecimento

【對內服務】

Serviços prestados ao interior

XVIII. 樓宇轉讓

Alienação de moradias

32 發出有關繳清供款的聲明書（適用於按供款表支付的情況）

Emissão de declaração referente à liquidação da totalidade das prestações (liquidação de acordo com o calendário)

- (43) 10 個工作天內完成有關繳清供款的聲明書（適用於按供款表支付的情況）。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Emissão, dentro de 10 dias úteis, de declaração referente à liquidação da totalidade das prestações (aplicável às situações de liquidação de acordo com o calendário de prestação). 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

33 發出有關繳清供款的聲明書（適用於提前繳清的情況）

Emissão de declaração referente à liquidação da totalidade das prestações (liquidação por antecipação)

- (44) 10 個工作天內完成有關繳清供款的聲明書（適用於提前繳清的情況）。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Emissão, dentro de 10 dias úteis, de declaração referente à liquidação da totalidade das prestações (aplicável às situações de liquidação por antecipação). 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

34 發出有關提取按金的聲明書（適用於按供款表支付的情況）

Emissão de declaração para levantamento de depósito (liquidação de acordo com o calendário)

- (45) 10 個工作天內完成有關提取按金的聲明書（適用於按供款表支付的情況）。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Emissão, dentro de 10 dias úteis, de declaração para levantamento de depósito (aplicável às situações de liquidação de acordo com o calendário de prestação). 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

35 發出有關提取按金的聲明書（適用於提前繳清的情況）

Emissão de declaração para levantamento de depósito (liquidação por antecipação)

- (46) 10 個工作天內完成有關提取按金的聲明書（適用於提前繳清的情況）。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Emissão, dentro de 10 dias úteis, de declaração para levantamento de depósito (aplicável às situações de liquidação por antecipação). 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

36 有關提前付款申請結果的通知

Notificação referente ao pedido de pagamento antecipado

- (47) 18 個工作天內完成有關提前付款申請結果的通知。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Emissão, dentro de 18 dias úteis, da notificação referente ao pedido de pagamento antecipado. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】



認可證明書

CERTIFICADO DE RECONHECIMENTO

編號
N.º

012/CASPDO/CET/2023

部門名稱
Serviço Público:

財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

有效期至（年/月/日）
Termo da validade

2025/09/30

附件頁數（頁碼/總頁數）
Página do Anexo (Página No / Total Página)

11 / 14

認可範圍

Âmbito de reconhecimento

37 發出有關提前付款的存款憑單

Emissão de guia de depósito do pagamento antecipado

(48) 6 個工作天內完成發出有關提前付款的存款憑單。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Emissão, dentro de 6 dias úteis, da guia de depósito do pagamento antecipado. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

XIX. 租 / 借政府房屋或車位申請

Pedido de arrendamento / cedência de moradias do Governo ou de lugares de estacionamento

38 申請租 / 借政府房屋或車位

Pedido de arrendamento / cedência de moradias do Governo ou de lugares de estacionamento

(49) 18 個工作天內完成政府宿舍的轉換房屋申請【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 18 dias úteis, do pedido de transferência de moradias da RAEM. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

(50) 15 個工作天內完成預交租金申請【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 15 dias úteis, do pedido de pagamento de renda predial urbana em antecipação. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

(51) 20 個工作天內完成分配車位申請【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 20 dias úteis, do pedido de atribuição de parque de estacionamento. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

(52) 10 個工作天內完成退還房屋申請。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 10 dias úteis, do pedido de devolução de moradias. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

(53) 10 個工作天內完成延遲退還房屋申請。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 10 dias úteis, do pedido de prorrogação de devolução de moradias. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

XX. 外聘公務人員酒店住宿申請

Pedido de alojamento hoteleiro para os trabalhadores da Administração Pública recrutados no exterior

39 申請外聘公務人員酒店住宿

Pedido de alojamento hoteleiro para os trabalhadores da Administração Pública recrutados no exterior

(54) 6 個工作天內完成外聘公務人員酒店住宿的申請。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 6 dias úteis, das formalidades do pedido de alojamento hoteleiro para os trabalhadores da Administração Pública recrutados no exterior. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】



認可證明書

CERTIFICADO DE RECONHECIMENTO

編號
N.º

012/CASPDO/CET/2023

部門名稱
Serviço Público:

財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

有效期至（年/月/日）
Termo da validade

2025/09/30

附件頁數（頁碼/總頁數）
Página do Anexo (Página No / Total Página)

12 / 14

認可範圍

Âmbito de reconhecimento

XXI. 政府宿舍之維修 / 翻新申請

Pedido de reparação /renovação de moradias do Governo

40 申請政府宿舍之維修

Pedido de reparação de moradias do Governo

- (55) 6 個工作天內完成政府宿舍住宅單位的簡易維修。【註：1. 簡易維修的條件包括：修理/更換下列項目〔水龍頭、毛巾通、水箱、廁所板、花灑喉、鋁窗配件、花灑頭、門鎖、門較、電插座、門鐘〕；修理下列項目〔鏟盆/洗手盆塞、浴缸/浴池塞、一般電路問題〕；貼合地板；黏合玻璃/鏟盆/洗手盆；退回傢俱。同一申請內有上述三個或以上的維修項目時，將被視為小型維修工程處理。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 6 dias úteis, da reparação de moradias da RAEM (obras simples). 【Nota: 1. Consideram-se obras simples: Reparação/substituição dos chuveiros, toalheiros, autoclismos, tampas da sanita, tubos para chuveiro, peças para janelas de alumínio, manetes de duche, fechadura da porta, dobradiças de porta, tomadas e campainhas; reparação dos lava-louça/tampas, banheiras/tampas, circuitos eléctricos; junta de soalho de tábuas; montagem do vidro/bacia de zinco/lavabo e devolução da mobília. Para o pedido que envolve três ou mais obras acima referidas, considera-se como obra pequena. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

- (56) 22 個工作天內完成政府宿舍住宅單位的小型維修工程。【註：1. 小型維修的條件包括：修理/更換下列項目〔水管、水泵、光管、曬衫架、換電器〕；部份牆身執油；重做鏟盆櫃；重做洗手盆櫃；泥水修補；需經測試的電路問題；更換下列項目〔雲石、玻璃、鏡子〕；修理傢俱。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 22 dias úteis, da obra pequena de reparação de moradias da RAEM. 【Nota: 1. Consideram-se pequenas obras de reparação: reparação/substituição da tubagem, bóia, lâmpada fluorescente, estendal e substituição dos artigos eléctricos; pintura; construção do armário de lava loiça; armários para loiça; reboque de parede; teste do circuito eléctrico; substituição do mármore, vidro e espelho e reparação da mobília. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

- (57) 38 個工作天內完成政府宿舍住宅單位的中型維修工程。【註：1. 中型維修的條件包括：安裝/更換窗簾；修理/更換浴室趟門；安裝/更換鐵門；油漆全屋；車油地板；更換傢俱；重做櫥櫃或地櫃；電器專業配件維修。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 38 dias úteis, da obra média de reparação de moradias do Governo. 【Nota: 1. Consideram-se médias obras: montagem/substituição das cortinas; reparação/substituição das portas de correr e da casa de banho; montagem/substituição da porta de ferro; pintura geral; envernizamento no soalho; substituição da mobília, construção do armário de loiça e reparação das peças dos artigos eléctricos. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

- (58) 90 個工作天內完成政府宿舍住宅單位的大型維修工程。【註：1. 大型維修的條件包括：需較長時間確定漏水源頭的維修；涉及多樣種類的維修導致需全屋翻新的工程。2. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 90 dias úteis, da obra grande da reparação de moradias da RAEM. 【Nota: 1. Consideram-se obras grandes da reparação as que necessitam um tempo longo para confirmar as fontes de penetração da água e envolvem vários tipos de reparações que conduzem à renovação geral. 2. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

41 申請政府宿舍翻新

Pedido de renovação de moradias do Governo

- (59) 50 個工作天內完成政府宿舍住宅單位的翻新工程。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 50 dias úteis, da obra de recuperação de moradias da RAEM. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】



認可證明書

CERTIFICADO DE RECONHECIMENTO

編號
N.º

012/CASPDO/CET/2023

部門名稱
Serviço Público:

財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

有效期至（年/月/日）
Termo da validade

2025/09/30

附件頁數（頁碼/總頁數）
Página do Anexo (Página No / Total Página)

13 / 14

認可範圍

Âmbito de reconhecimento

XXII. 退休扣除之證明／聲明

Certidão / declaração de desconto de aposentação

42 退休扣除之證明／聲明

Certidão / declaração de desconto de aposentação

- (60) 20 個工作天內對申請個案發出退休扣除證明／聲明。【註： 1. 承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。2. 如需向財政局以外其他部門或機構查詢資料，或涉及葡國 CGA/MSE 供款調整，將不視為服務承諾範圍的個案，並在 12 個工作天內以信函通知申請人。】

Emissão, dentro de 20 dias úteis, da certidão/declaração de descontos de aposentação. 【Nota: 1. O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte ao dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários. 2. Considera-se caso não abrangido pela Carta de Qualidade, aquele que requer informações junto de outros serviços e organismos públicos, ou aquele que respeita à regularização de quotas junto da Caixa Económica Postal ou do Montepio de Servidores do Estado de Portugal. Tal facto é notificado por ofício ao requerente no prazo de 12 dias úteis.】

XXIII. 保證金存入及釋放

Depósito e libertação de cauções

43 保證金存入

Depósito de cauções

- (61) 5 個工作天內對常規申請個案完成發出 M/11 憑單以存入保證金。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 5 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão da guia M/11 para depósito de caução. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

44 保證金釋放

Libertação de cauções

- (62) 7 個工作天內對常規申請個案完成發出 M/3 結算單以釋放保證金。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 7 dias úteis, das formalidades do requerimento geral para emissão do título M/3 para libertação de caução. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

【內部服務】

Serviços internos

XXIV. 公共樓宇管理

Administração de edifícios públicos

45 公共樓宇管理

Administração de edifícios públicos

- (63) 4 個工作天內完成回覆離職人員居住政府房屋資料申請。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Conclusão, dentro de 4 dias úteis, do pedido sobre os dados de ocupação da moradia da RAEM pelo funcionário público que cessa funções. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】



認可證明書

CERTIFICADO DE RECONHECIMENTO

編號
N.º

012/CASPDO/CET/2023

部門名稱
Serviço Público:

財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

有效期至（年/月/日）
Termo da validade

2025/09/30

附件頁數（頁碼/總頁數）
Página do Anexo (Página No / Total Página)

14 / 14

認可範圍

Âmbito de reconhecimento

XXV. 行政暨財政

Administração e finanças

46 各項津貼

Diversos subsídios

(64) 18 個工作天內對結婚或出生津貼申請作出批覆。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Resposta, dentro de 18 dias úteis, ao pedido de subsídio de casamento ou nascimento. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte do dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】

(65) 36 個工作天內對日津貼或啟程津貼申請作出批覆。【註：承諾時間從申請人交齊所有必需文件後翌日起計算。】

Resposta, dentro de 36 dias úteis, após o pedido das ajudas de custo diárias ou das ajudas de embarque. 【Nota: O prazo de execução é contado a partir do dia seguinte ao dia de entrega, pelo requerente, de todos os documentos necessários.】